



# eni Codium L (ISO 46)

Ficha de dados de segurança  
Conforme Regulamento (CE) N.º 830/2015

Data da revisão: 17/06/2015

Versão: 4.0

Substitui a ficha: 11/08/2010

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

Tipo de produto : Mistura  
Nome comercial : eni Codium L (ISO 46)  
Número de índice : N/A  
nº CE : N/A  
nº CAS : N/A  
Nº de registo REACH : N/A  
Código produto : 5229  
Fórmula bruta : 0602-2015  
Grupo de produtos : Produto comercial

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Categoria de uso principal : Utilização industrial, Uso profissional  
Especificação do uso profissional/industrial : Utilização dispersa generalizada  
Para uso em sistemas fechados.  
Utilização da substância ou mistura : Lubrificante para engrenagens  
----  
Não utilizar o produto em circunstâncias não recomendadas pelo fabricante.  
Função ou categoria do uso : Lubrificantes e aditivos

#### 1.2.2. Usos desaconselhados

Não existe informação adicional disponível

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

ENI S.p.A.  
P.le E. Mattei 1 - 00144 ROMA Italy  
Tel (+39) 06 59821  
www.eni.com

Contacto:  
Refining & Marketing and Chemicals  
Via Laurentina 449 00142 ROMA Italy  
Tel (+39) 06 59881 Fax (+39) 06 59885700

Pessoa responsável pela ficha de dados de segurança (Reg. CE N.º 1907/2006): SDSInfo@eni.com

### 1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : CNIT +39 0382 24444 (24h) (IT + EN)  
  
Centro de informação antivenenos, Lisboa (24h)  
(PT) 800 250 250 (Portugal)  
(Fonte: ONU-OMS)

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

#### Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [EU-GHS / CLP]

Não classificado

#### Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

O contato cutâneo prolongado e repetido pode causar irritação e dermatite.

### 2.2. Elementos do rótulo

#### Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Frases EUH : EUH210 - Ficha de dados disponibilizada mediante solicitação.

Rolha de segurança aos crianças. : Não

Sinal de aviso detectável pelo tacto : Não

#### Outros:

Recomendações gerais : "Usar luvas adequadas quando manusear o produto. Entregar o produto usado / sobras de produto e embalagem para um ponto de coleta de resíduos. Proteger o meio ambiente".

### 2.3. Outros perigos (não relevantes para a classificação)

Físico / químicos : Produto combustível, não classificado como inflamável. Apenas quando exposto a temperaturas mais elevadas que a temperatura média normal do ambiente, podendo originar misturas de vapores inflamáveis.

Saúde : Podem ocorrer queimaduras se o produto for utilizado a altas temperaturas, em contato com o produto quente ou vapores.,Qualquer material, em caso de acidente que envolva circuitos comprimidos ou semelhante, podem entrar em contato com a pele, mesmo não sendo visível a olho nu. Nestes casos, a vítima deve ser transportada para um hospital de imediato para receber tratamento médico especializado.

Meio Ambiente : Nenhum.

Contaminantes : Nenhum.

(contaminantes do ar ou outras substâncias)

Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII.

Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1. Substância

Não aplicável

### 3.2. Mistura

Composição/informação sobre os componentes : Oleo branco minerais  
Aditivos

Ingredientes e/ou com limites de exposição profissional pertinentes : Consultar a tabela

Nome	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [EU-GHS / CLP]
Aceite blanco mineral (petróleo) (Principal componente)	(nº CAS) 8042-47-5 (nº CE) 232-455-8 (Número de índice) N/A (Nº REACH) 01-2119487078-27	20 - 49,98	Nao classificado	Asp. Tox. 1, H304

Texto integral das frases R e H : ver a secção 16

**SECÇÃO 4: Primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

- Medidas gerais de primeiros socorros : Em caso de vômito espontâneo, transportar a vítima para um hospital, para diagnosticarem se ocorreu inalação do produto diretamente nos pulmões.
- Medidas de primeiros socorros em caso de inalação : Em caso de distúrbios provocados por inalação de vapores ou névoas, retirar de imediato a vítima exposta e colocá-la em repouso; se necessário, pedir assistência médica. Ver igualmente o ponto 4.3.
- Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Remover roupas e calçado contaminados e lavar a pele com sabão e água abundante. Se a inflamação ou a irritação persistirem, consultar um médico. Em caso de contato com o produto quente, arrefecer a zona afetada com bastante água fria e cobrir com gaze ou um pano limpo. Pedir assistência médica ou deslocar-se a um hospital. Não utilizar pomadas ou outro tipo de medicamentos, salvo prescrição médica. Evitar a hipotermia corporal. Não colocar gelo em nenhuma queimadura.
- Medidas de primeiros socorros em caso de contacto com os olhos : Lavar os olhos abundantemente durante pelo menos 15 minutos e manter as pálpebras bem abertas. Se a irritação persistir, consultar um médico. Em caso de contato com o produto quente, arrefecer a zona afetada com bastante água fria e cobrir com gaze ou um pano limpo. Pedir assistência médica ou deslocar-se a um hospital. Não utilizar pomadas ou outro tipo de medicamentos, salvo prescrição médica.
- Medidas de primeiros socorros em caso de ingestão : Não induzir o vômito evitando a inalação do produto diretamente nos pulmões. Se a vítima estiver consciente, enxaguar a boca com água sem engolir, pedir assistência médica ou deslocar-se a um hospital. Em caso de inconsciência, colocar a vítima na posição de recuperação e pedir de imediato assistência médica. Em caso de vômito espontâneo, manter a cabeça baixa, de modo evitar o risco de inalação diretamente nos pulmões. Não administrar via oral qualquer substância a um indivíduo inconsciente.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

- Sintomas / lesões (indicações gerais) : O contato cutâneo prolongado e repetido pode causar irritação e dermatite.
- Sintomas/lesões em caso de inalação : Este produto apresenta uma pressão de vapor baixa e, em condições normais à temperatura ambiente a concentração no ar é irrelevante. Uma concentração significativa pode ser desenvolvida apenas se o produto for utilizado em altas temperaturas, ou em caso de névoas ou vapores. Nestes casos, a sobreexposição a vapores pode causar irritação nas vias respiratórias, náuseas e vertigens.
- Sintomas/lesões em caso de contacto com a pele : O contato cutâneo prolongado e repetido pode causar irritação e dermatite. O contato com o produto quente pode causar queimaduras térmicas.
- Sintomas/lesões em caso de contacto com os olhos : Em contato com os olhos pode causar uma ligeira irritação. Em contacto com o produto quente pode provocar queimaduras.
- Sintomas/lesões em caso de ingestão : A ingestão acidental de pequenas quantidades do produto pode causar irritação, náuseas e distúrbios gástricos. Tendo em conta o sabor do produto, a ingestão em grandes quantidades é pouco provável.
- Sintomas/lesões após administração intravenosa : Nenhuma informação disponível.
- Sintomas crónicos : Nada para reportar, de acordo com os actuais critérios de classificação.

## 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Se necessário, drenar o estômago através de lavagem gástrica APENAS sob supervisão médica qualificada. ----. Procurar assistência médica em todos os casos de queimaduras graves.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

- Meios adequados de extinção : Pequenos fogos: dióxido de carbono, produtos químicos secos, espuma, areia ou terra. Grandes fogos: espuma ou nebulizadores de água. Estes meios devem ser usados somente por pessoal qualificado. Outros gases de extinção (de acordo com o regulamento).
- Agentes extintores inadequados : Evitar o uso direto de jatos de água uma vez que podem projetar e dispersar o fogo. A utilização simultânea de espuma e água na mesma superfície deverá ser evitada dado que a água destrói a espuma.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Perigo de incêndio : Produto combustível, não classificado como inflamável. Apenas quando exposto a temperaturas mais elevadas que a temperatura média normal do ambiente, podendo originar misturas de vapores inflamáveis.
- Perigo de explosão : Em caso de fugas nos circuitos pressurizados, os jatos podem dar origem a névoas. Ter em consideração que nestes casos, o limite mais baixo de inflamação ronda os 45 g/m3 de ar.
- Produtos de combustão : A combustão incompleta é suscetível de originar uma mistura complexa de partículas aéreas líquidas e sólidas em suspensão no ar, bem como a gases, incluindo monóxido de carbono, NOx (gases nocivos / tóxicos)., Compostos do oxigênio (aldeídos, etc.)

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Instruções para extinção de incêndio : Neutralizar a origem da fuga do produto, se possível. Se possível, manter recipientes e cilindros fora da zona de perigo. Produto derramado que não é queimado deve ser coberto com areia ou espuma. Use jatos de água para arrefecer as superfícies e os recipientes expostos às chamas. Se o incêndio não for controlado, evacuar a área.
- Equipamento especial de proteção para bombeiros : Roupa de proteção adequada para os bombeiros (Ver também a seção 8). Aparelho respiratório autónomo.
- Outras informações : Em caso de incêndio, não descarregar os resíduos do produto ou escoar em água: Recolher separadamente com um tratamento apropriado.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

- Procedimentos gerais : Em segurança, deter a origem de qualquer fuga. Em segurança, eliminar todas as fontes de ignição (por exemplo, electricidade, faíscas, fogos, chamas). Evitar vapores acidentais em superfícies quentes ou em contatos elétricos. Evitar o contato direto com material tóxico libertado.

#### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

- Equipamento de protecção : Consultar a Secção 8.
- Planos de emergência : Alertar os responsáveis encarregues de situações de emergência. Excepto no caso de pequenos derrames, a viabilidade de quaisquer acções deverá ser sempre avaliada e aconselhada, se possível, por uma pessoa competente, formada e responsável pela gestão da emergência.

## 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

- Equipamento de protecção : Pequenos derrames: as roupas de trabalho anti-estáticas são habitualmente adequadas. Grandes derrames: fato completo de material anti-estático, resistente a químicos. Se necessário, resistente ao calor e pode ser isolado. Luvas de trabalho que proporcionem uma resistência química adequada, especificamente a hidrocarbonetos aromáticos. As luvas feitas de PVA não são resistentes à água e não são adequadas em caso de emergência. Caso o contacto com o produto quente decorra ou esteja previsto, as luvas deverão ser resistentes ao calor e termicamente isoladas. Capacete de trabalho. Botas ou sapatos de segurança anti-derrapantes e anti-estáticos. Óculos de protecção e/ou protecção da face, caso se preveja contacto com os olhos. Protecção respiratória: Respiradores de máscara completa ou de meia-face máscara com filtro(s) para vapores orgânicos (AX) e aparelhos de respiração autónomos (SCBA), podem ser necessários dependendo da dimensão ou nível de previsão de exposição do derrame. Caso a situação não possa ser completamente avaliada, ou se houver uma deficiência de oxigénio, só deverão ser utilizados SCBAs.
- Planos de emergência : Notificar as autoridades locais de acordo com regulamentos estipulados.

## 6.2. Precauções a nível ambiental

Não acumular o produto em espaços fechados ou subterrâneos. Não descarregar em esgotos, cursos de água ou outros que contaminem o meio ambiente. Em caso de contaminação do meio ambiente (solo, subsolo, águas superficiais ou subterrâneas), remover a área contaminada imediatamente e, em qualquer caso, proceder ao cuidado dos compartimentos associados de acordo com os regulamentos locais.

## 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Para contenção : Solo. De acordo com o regulamento local neutralizar o líquido derramado com areia, terra ou outros absorventes apropriados (não-inflamáveis); recuperar o líquido livre e materiais de desperdício em recipientes impermeáveis e óleo-resistentes apropriados e limpar a área contaminada. Água: Neutralizar o derrame. Remover da superfície através de descumação ou absorventes apropriados flutuantes. Juntar o produto recuperado e outros materiais em recipientes apropriados, resistentes à água e aos hidrocarbonetos. Por fim, recuperar ou eliminar, de acordo com regulamentos locais.
- Outras informações : Não utilizar solventes nem dispersantes salvo recomendação especializada e caso seja requerido, sob a aprovação das autoridades locais. As medidas recomendadas baseiam-se nos exemplos mais prováveis de derrames para este material; no entanto, as condições locais (vento, temperatura do ar, velocidade e direcção da corrente/onda) poderão influenciar significativamente a escolha da conduta mais adequada. Os regulamentos locais também poderão prescrever ou limitar as ações a tomar. Por esta razão, os profissionais locais deverão ser consultados sempre que necessário.

## 6.4. Remissão para outras secções

Consultar a Secção 8.

# SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

## 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

- Precauções para um manuseamento seguro : Assegurar que todos os regulamentos relacionados com instalações de armazenamento e manuseamento de produtos inflamáveis são cumpridos. Não utilizar ar comprimido para operações de enchimento, descarga ou manuseamento. Manter afastado de calor/faíscas/chamas/superfícies quentes. Apenas utilizar e armazenar em exteriores ou espaços bem-ventilados. Durante as operações de transferência e de mistura, assegurar que todo o equipamento é corretamente colocado no solo. Evitar o desenvolvimento de cargas elétricas. Os recipientes vazios podem conter resíduos de produto combustível. Não cortar, soldar, perfurar ou queimar recipientes ou contentores vazios, a menos que sejam corretamente limpos. Antes de entrar em tanques de armazenamento e iniciar qualquer operação numa área fechada, efetuar uma limpeza adequada e, verificar o nível de oxigénio e inflamabilidade.
- Medidas de higiene : Evitar o contacto com a pele. Não respirar os vapores/gases/fumos. Não ingerir. Não fumar. Não comer ou beber durante a utilização. Não limpar as mãos com os panos sujos ou impregnados de óleo. Não reutilizar a roupa se ainda estiver contaminada. Manter afastado de alimentos e bebidas.

## 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Medidas técnicas : O equipamento e cabos elétricos devem cumprir os regulamentos de acordo com as condições avaliadas de risco da área.

Condições de armazenamento	: Manter em local seco e ventilado. Manter afastado de chamas, superfícies quentes e fontes de ignição. Não fumar. Caso o produto seja fornecido em recipientes: Guardar apenas no recipiente original ou num recipiente adequado a este tipo de produto. Manter os recipientes bem fechados e devidamente etiquetados.
Produtos incompatíveis	: Manter longe de oxidantes fortes.
Temperatura de armazenagem	: 0 - 55 °C
Local de armazenamento	: A disposição da área de armazenamento, o design dos tanques, o equipamento e os procedimentos operacionais devem cumprir toda a legislação Europeia, nacional ou local. As instalações de armazenamento deverão possuir barreiras de retenção adequadas para prevenir a poluição da água e do solo em caso de fugas ou derrames. A limpeza, a inspeção e a manutenção das estruturas internas dos tanques de armazenamento só deverá ser feita por indivíduos devidamente equipados e qualificados conforme definido pelos regulamentos nacionais, locais ou da empresa.
Materiais de embalagem	: Para recipientes, ou revestimentos de recipientes, utilizar materiais comprovados na utilização deste produto. Materiais recomendados para recipientes, ou revestimentos de recipientes: aço macio ou aço inoxidável. Alguns materiais sintéticos podem não ser adequados para recipientes ou revestimentos de recipientes, dependendo das características do material e da utilização pretendida. A compatibilidade deverá ser comprovada junto do fabricante.

**7.3. Utilizações finais específicas**

Nenhuma informação disponível.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual****8.1. Parâmetros de controlo**

<b>Aceite blanco mineral (petróleo) (8042-47-5)</b>		
Áustria	MAK (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (Aerossol inalável)
Bélgica	Valor limite (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Dinamarca	Grænseværdi (langvarig) (mg/m <sup>3</sup> )	1 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Dinamarca	Grænseværdi (kortvarig) (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Hungria	AK-érték	5 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Holanda	MAC TGG 8h (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Espanha	VLA-ED (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Espanha	VLA-EC (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Suécia	Nivågränsvärde (NVG) (mg/m <sup>3</sup> )	1 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Suécia	Kortidsvärde (KTV) (mg/m <sup>3</sup> )	3 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Reino Unido	WEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Reino Unido	WEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Canadá (Quebec)	VECD (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
Canadá (Quebec)	VEMP (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
USA - ACGIH	ACGIH TLV®-TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
USA - NIOSH	NIOSH REL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
USA - NIOSH	NIOSH REL (STEL) (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup> (Névoas de óleo mineral)
USA - OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	5 (Névoas de óleo mineral)

Métodos de monitoramento. : Os procedimentos de monitorização deverão ser definidos de acordo com as indicações definidas pelas autoridades nacionais ou pelos contratos de trabalho. Consultar a legislação sempre que pertinente e em qualquer caso para uma adequada conduta de higiene no trabalho.

Nota : O Nível Derivado de Exposição sem Efeitos (DNEL) é um valor de segurança estimado da exposição obtido a partir de dados de toxicidade, de acordo com orientações específicas pertencentes ao regulamento REACH europeu. Para uma mesma substância química, o DNEL pode ser diferente do Limite de Exposição Ocupacional (LEO). Os LEO podem ser recomendados por uma empresa individual, um organismo regulamentar governamental ou uma organização de especialistas, como o Scientific Committee for Occupational Exposure Limits (SCOEL) ou a American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH). Os LEO são considerados níveis de exposição segura para um trabalhador típico num ambiente ocupacional, para um turno de trabalho de 8 horas, uma semana laboral de 40 horas, como sendo uma média ponderada no tempo (TWA) ou um limite de exposição de curta duração (STEL) de 15 minutos. Embora sendo também considerados protectores para a saúde, os LEO são obtidos por um processo diferente do utilizado pelo REACH.

## 8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados : Antes de entrar em tanques de armazenamento e iniciar qualquer operação numa área fechada, efetuar uma limpeza adequada e, verificar o nível de oxigénio e inflamabilidade.

Equipamento de protecção pessoal (para uso industrial ou profissional) : Protecção do rosto. Luvas. Roupa de protecção. Óculos de segurança. Sapatas ou botas de segurança. Máscara contra poeiras/aerossol.



Protecção das mãos : De modo a evitar o contacto com a pele, utilizar luvas resistentes a hidrocarbonetos, forradas com feltro. Materiais adequados: nitrilo (NBR) ou PVC com um índice de protecção  $\geq 5$  (tempo da permeação  $\geq 240$  minutos). Utilizar luvas respeitando todas as condições recomendadas pelo fabricante. Substituir as luvas imediatamente no caso de cortes, furos ou outros sinais de danos ou degradação. Se necessário, consultar a norma EN 374.

Protecção ocular : Para proteger os olhos utilizar óculos de protecção de segurança ou outros meios (protetor facial). Caso necessário, rever as normas nacionais ou a norma EN 166.

Protecção do corpo e da pele : Macacões com mangas compridas. Quando necessário, utilizar como referência as normas EN 340, para a definição das características e do desempenho de acordo com a avaliação de risco da área. Botas ou sapatos de segurança anti-derrapantes e anti-estáticos, resistentes a produtos químicos com, se necessário, também com isolamento e resistência ao calor.

Protecção respiratória : Independentemente de outras medidas (modificações técnicas, procedimentos operacionais e outros meios para limitar uma exposição prejudicial dos trabalhadores), o equipamento de protecção deve ser utilizado, sempre que necessário. Espaços abertos ou ventilados: na presença de névoas de óleo ou no manuseamento do produto em condições extremas, utilizar máscaras de gás completas ou meia-face com um filtro para névoas/aerossóis. Em contato com uma significativa exposição de vapores, em temperaturas elevadas, utilizar máscaras de gás completas ou de meia-face com um filtro para vapores de hidrocarbonetos. (EN 136/140/145). Áreas fechadas ou de difícil acesso (exemplo: interior de tanques): recorrer a medidas de protecção das vias respiratórias (máscaras ou aparelhos de respiração autónomos), estas devem ser garantidas de acordo com a actividade específica, assim como o nível e duração da exposição prevista. (EN 136/140/145)

Protecção de riscos térmicos : Caso o contacto com o produto quente decorra ou esteja previsto, as luvas deverão ser resistentes ao calor e termicamente isoladas.

Limite e controlo da exposição no ambiente : Não despejar o produto no meio ambiente. É necessário efectuar um tratamento às águas residuais no local. Evitar a descarga de substâncias não dissolvidas nas águas residuais no local ou recuperar a partir das mesmas. Não aplicar lamas residuais industriais nos solos naturais. As lamas residuais devem ser incineradas, contidas ou regeneradas. A disposição da área de armazenamento e o design dos tanques devem ser criados por forma a evitar a poluição do solo e da água em caso de vazamentos ou derrames.

Controlo do limite de exposição do consumidor : Não são necessárias medidas especiais, se for manuseado à temperatura ambiente.

## 8.3. Medidas da higiene

Medidas gerais de proteção e higiene : Evitar o contato com a pele e os olhos.,Evitar a inalação de vapores ou névoas,Não limpar as mãos com panos sujos ou impregnados de óleo,Não manter panos sujos nos bolsos,Não beber, comer ou fumar com as mãos ainda sujas.,Lavar as mãos com água e sabão neutro, não usar solventes ou outros produtos irritantes que tenham um efeito desidratante para a pele,Não reutilizar a roupa se ainda estiver contaminada.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma : Líquido  
Aparência : Líquido, brilhante e límpido.  
M.M. : Não aplicável para as misturas  
Cor : Incolor / Amarelo claro.  
Cheiro : Ligeiro odor a petróleo.  
Umbral olfactivo : Não estão disponíveis dados sobre a preparação/mistura.  
pH : Não aplicável  
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1) : Insignificante.  
Ponto de fusão : Pour point  $\leq -9$  °C (ASTM D 97)  
Ponto de solidificação : Não existem dados disponíveis  
Ponto de ebulição :  $\geq 200$  °C (ASTM D 1160)  
Ponto de inflamação :  $\geq 180$  °C (ASTM D 93)  
Temperatura de combustão espontânea :  $\geq 300$  °C (DIN 51794)  
Temperatura de decomposição : Não existem dados disponíveis  
Inflamabilidade (sólido, gás) : Não existem dados disponíveis  
Pressão de vapor :  $\leq 0,1$  hPa (20 °C) (de óleo mineral, ASTM D 5191) (CONCAWE, 2010)  
Densidade relativa de vapor a 20 °C : Não existem dados disponíveis  
Densidade relativa : Não existem dados disponíveis  
Densidade : 850 - 875 kg/m<sup>3</sup> (15 °C) (ASTM D 4052)  
Solubilidade : Água: Não miscível e insolúvel  
Log Pow : Não aplicável para as misturas  
Viscosidade, cinemático/a : 41 - 48 mm<sup>2</sup>/s (40 °C) (ASTM D 445)  
Viscosidade, dinâmico/a : Não existem dados disponíveis  
Propriedades explosivas : Nenhum.  
Propriedades comburentes : Nenhum.  
Limites de explosão : LEL  $\geq 45$  g/m<sup>3</sup> (Aerosol)

### 9.2. Outras informações

Teor de COV : = 0 (EU, CH)

*Os dados acima indicados (9.1 - 9.2) correspondem a valores típicos, não constituindo uma especificação.*

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não existe informação adicional disponível

### 10.2. Estabilidade química

Produto estável, de acordo, com suas propriedades intrínsecas (em condições normais de manipulação e do armazenamento).

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Nenhuma (em condições normais de manipulação e do armazenamento). O contacto com oxidantes fortes (peróxidos, cromatos, etc.) pode provocar incêndio. Uma mistura com nitratos ou outros oxidantes fortes (por ex. cloretos, percloratos, oxigénio líquido) pode criar uma massa explosiva. A sensibilidade ao calor, fricção ou choque não pode ser avaliada antenpadamente.



**10.4. Condições a evitar**

Manter afastado de oxidantes fortes. Manter afastado de chamas, superfícies quentes e fontes de ignição. Evitar a acumulação de cargas electrostáticas.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Oxidante fortes.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não existe informação adicional disponível

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

Toxicidade aguda : Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)  
(De acordo com a composição)

<b>eni Codium L (ISO 46) (N/A)</b>	
DL50 oral rato	≥ 2000 mg/kg de peso corporal (Dados calculados). Esta avaliação é baseada nas informações transmitidas pelos fornecedores.
DL50 cutânea coelho	≥ 2000 mg/kg de peso corporal (Dados calculados). Esta avaliação é baseada nas informações transmitidas pelos fornecedores.
CL50 inalação rato (mg/l)	≥ 5 mg/l/4h (Dados calculados). Esta avaliação é baseada nas informações transmitidas pelos fornecedores.
ATE (vapores)	5,000 mg/l/4h
ATE (poeiras, névoa)	5,000 mg/l/4h

<b>Aceite blanco mineral (petróleo) (8042-47-5)</b>	
DL50 oral rato	> 5000 mg/kg
DL50 rato cutâneo	> 2000 mg/kg
CL50 inalação rato (mg/l)	> 5 mg/l/4h

Corrosão/irritação cutânea : Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)  
(De acordo com a composição)  
pH: Não aplicável

Lesões oculares graves/irritação ocular : Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)  
(De acordo com a composição)  
pH: Não aplicável

Sensibilização respiratória ou cutânea : Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)  
(De acordo com a composição)  
Este produto não contém quantidades significativas de substâncias classificadas como sensibilizantes (em qualquer caso < 0,1 % peso)

Mutagenicidade em células germinativas : Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)  
(De acordo com a composição)  
Este produto não contém quantidades significativas de substâncias classificadas como mutagénicas pela UE (em qualquer caso < 0,1% de peso)

Carcinogenicidade : Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)  
(De acordo com a composição)  
Nenhuns dos componentes deste produto são classificados como o cancerigenos pelo NTP, CIIC, OSHA, UE ou outros.

Toxicidade reprodutiva : Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)  
(De acordo com a composição)  
Este produto não contém quantidades significativas de substâncias classificadas como Tóxicas para a Reprodução pela União Europeia (em qualquer caso < 0,1% de peso).

# eni Codium L (ISO 46)

Código produto: 5229

Ficha de dados de segurança  
Conforme Regulamento (CE) N.º 830/2015

Data da revisão: 17/06/2015

Versão: 4.0

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	: Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos) (De acordo com a composição)
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	: Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos) (De acordo com a composição)
Perigo de aspiração	: Não classificado  Para todos os produtos petrolíferos de baixa viscosidade (menos de 20,5 mm <sup>2</sup> /s no 40 °C), há risco de aspiração, diretamente nos pulmões. Esta situação pode ocorrer após a ingestão, ou subsequentemente em caso de vômito (espontâneo ou induzido).

## eni Codium L (ISO 46) (N/A)

Viscosidade, cinemático/a	41 - 48 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) (ASTM D 445)
---------------------------	---

Potenciais efeitos adversos no ser humano : O contato cutâneo prolongado e repetido pode causar irritação e dermatite. e sintomas possíveis

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Ecologia - geral	: De acordo com os componentes e, através da comparação com outros produtos do mesmo tipo e composição, estima-se que este produto contenha uma toxicidade para organismos aquáticos > 100 mg/l, não sendo considerado perigoso ao meio ambiente. Se o produto for libertado para o meio ambiente sem supervisão pode causar uma contaminação nos compartimentos ambientais (solo, subsolo, águas de superfície, áreas aquíferas). Manusear de acordo com as práticas de higiene e segurança no trabalho, evitando a libertação de poluição no meio ambiente.
Ecologia - ar	: Este produto tem uma baixa pressão de vapor, à temperatura ambiental a concentração no ar é irrelevante. Quando submetido a altas temperaturas, ou em caso de jactos ou névoas, pode ter proporções significativas.
Ecologia - água	: Este produto não é solúvel na água, flutua na água e forma uma película sobre a superfície. Os danos aos organismos aquáticos são de natureza mecânica (imobilização)

## eni Codium L (ISO 46) (N/A)

CL50 peixe 1	≥ 100 mg/l (Dados calculados). Esta avaliação é baseada nas informações transmitidas pelos fornecedores.
CE50 Daphnia 1	≥ 100 mg/l (Dados calculados). Esta avaliação é baseada nas informações transmitidas pelos fornecedores.
ErC50 (algas)	≥ 100 mg/l (Dados calculados). Esta avaliação é baseada nas informações transmitidas pelos fornecedores.

## Aceite blanco mineral (petróleo) (8042-47-5)

CL50 peixe 1	> 100 g/l
CL50 outros organismos aquáticos 1	> 100 g/l
CE50 Daphnia 1	> 100 g/l

### 12.2. Persistência e degradabilidade

## eni Codium L (ISO 46) (N/A)

Persistência e degradabilidade	Os componentes mais importantes do produto devem ser considerados como "intrinsecamente biodegradáveis", mas não "facilmente biodegradáveis", e podem ser moderadamente persistentes, particularmente em circunstâncias anaeróbicas.
--------------------------------	--

## Aceite blanco mineral (petróleo) (8042-47-5)

Persistência e degradabilidade	Os componentes mais importantes do produto devem ser considerados como "intrinsecamente biodegradáveis", mas não "facilmente biodegradáveis", e podem ser moderadamente persistentes, particularmente em circunstâncias anaeróbicas.
--------------------------------	--

### 12.3. Potencial de bioacumulação

## eni Codium L (ISO 46) (N/A)

Log Pow	Não aplicável para as misturas
---------	--------------------------------

### 12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação adicional disponível

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

<b>eni Codium L (ISO 46) (N/A)</b>	
Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII.	
Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.	
Resultados da avaliação PBT-vPvB	Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB. Como prudência, o produto deve ser considerado como "persistente" no meio ambiente, de acordo com os critérios do Anexo XIII do REACH (ponto 1.1)
<b>Componente</b>	
Aceite blanco mineral (petróleo) (8042-47-5)	Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.

**12.6. Outros efeitos adversos**

Outros efeitos adversos	: Nenhum.
Indicações suplementares	: Este produto não tem nenhuma propriedade específica para a inibição da actividade bacteriana. Em todo caso, a água residual que contenha este produto deve ser tratada com plantas adequadas para essa finalidade específica.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

Métodos para o tratamento de resíduos	: Não eliminar o produto, novo ou usado, em esgotos, túneis, lagos ou em cursos de água. Entregar a um coletor oficial qualificado.
Recomendações para a eliminação das águas residuais	: Descartar de acordo com as condições de segurança exigidas pela legislação local/nacional. Não aplicar lamas residuais industriais nos solos naturais. As lamas residuais devem ser incineradas, contidas ou regeneradas.
Recomendações para a eliminação de resíduos	: Código(s) do Catálogo Europeu de Resíduos (Decisão 2001/118/CE): 13 02 05* (óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação). O código CER é somente informativo e, tem em consideração a composição original do produto, bem como os objetivos pretendidos. O usuário tem a responsabilidade de escolher o código CER apropriado, de acordo com a utilização, alterações e contaminações.
Indicações suplementares	: Os recipientes vazios poderão conter resíduos de produtos combustíveis. Não cortar, soldar, perfurar ou queimar recipientes ou contentores vazios, a menos que sejam corretamente limpos.
Ecologia - resíduos	: O produto não contém substâncias halogenadas.
Código EURL (CER)	: 13 02 05* - Óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

De acordo com as exigências de ADR / RID / ADNR / IMDG / ICAO / IATA

**14.1. Número ONU**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU**

Designação oficial para o transporte	: Não aplicável
Designação oficial para o transporte (IMDG)	: Não aplicável
Designação oficial para o transporte (IATA)	: Não aplicável
Designação oficial para o transporte (ADN)	: Não aplicável
Designação oficial para o transporte (RID)	: Não aplicável

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte****ADR**

Classes de perigo para efeitos de transporte (ADR) : Não aplicável

**IMDG**

Classes de perigo para efeitos de transporte (IMDG) : Não aplicável

**IATA**

Classes de perigo para efeitos de transporte (IATA) : Não aplicável

**ADN**

Classes de perigo para efeitos de transporte (ADN) : Não aplicável

**RID**

Classes de perigo para efeitos de transporte (RID) : Não aplicável

**14.4. Grupo de embalagem**

Grupo de embalagem (UN) : Não aplicável  
Grupo de embalagem (IMDG) : Não aplicável  
Grupo de embalagem (IATA) : Não aplicável  
Grupo de embalagem (ADN) : Não aplicável  
Grupo de embalagem (RID) : Não aplicável

**14.5. Perigos para o ambiente**

Perigoso para o ambiente : Não  
Poluente marinho : Não  
Outras informações : Nenhum.

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Precauções especiais para o transporte : Nenhum.

**- Transporte por via terrestre**

Regul. de transporte (ADR) : Não sujeito

**- transporte marítimo**

Regul. de transporte (IMDG) : Não sujeito  
Quantidades limitadas (IMDG) : Não aplicável  
N.º GSMU : --

**- Transporte aéreo**

Regul. de transporte (IATA) : Não sujeito

**- Transporte por via fluvial**

Não existem dados disponíveis

**- Transporte ferroviário**

Regul. de transporte (RID) : Não sujeito

**14.7. Transporte a granel em conformidade com o Anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o Código IBC**

IBC code : Nenhum.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****15.1.1. Directivas da UE**

Não contém substâncias com restrições do anexo XVII  
Nenhum ingrediente está incluído na lista de candidatos REACH (> 0,1 % m/m).  
Não contém substâncias incluídas no Anexo XIV REACH

Legislação da União Europeia	: Regulamento (CE) n. o 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 18 de Dezembro de 2006, relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas (REACH). (et sequens). Regulamento (CE) n. o 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de Dezembro de 2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas, que altera e revoga as Directivas 67/548/CEE e 1999/45/CE, e altera o Regulamento (CE) n.o 1907/2006 (et sequens). Directivas 89/931/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE, 95/63/CE, 97/42/CE, 98/24/CE, 99/38/CE, 99/92/CE, 2001/45/CE, 2003/10/CE, 2003/18/CE (Saúde e segurança no local de trabalho). Directiva 98/24/CE (protecção da segurança e da saúde dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição a agentes químicos no trabalho). Directiva 92/85/CE (implementação de medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas, puérperas ou lactantes no trabalho). Directiva 2012/18/CE (Controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas). Directiva 2004/42/CE (limitação das emissões de compostos orgânicos voláteis). Rotulagem segundo as directivas 67/548/CEE e 1999/45/CE
Teor de COV	: = 0 (EU, CH)

## 15.1.2. Regulamentos Nacionais

Adopção nacional de diretivas da UE no que respeita a saúde e segurança no local de trabalho  
Leis nacionais na classificação e na rotulagem de substâncias e preparações perigosas (adopção de Diretivo 67/548/CE e subsequentes adaptações ao progresso técnico - ATP, e de Diretivo 1999/45/CE).  
Adopção nacional de diretivas da UE no que respeita ao controlo de acidentes graves que envolvam substâncias perigosas (2012/18/CE).  
Leis nacionais sobre a prevenção da poluição na água.  
Leis nacionais aplicáveis na protecção da saúde de trabalhadoras grávidas (Adopção nacional de diretivo 92/85/EEC)  
Adopção nacional das diretivas 75/439/CEE e 87/101/CEE a respeito da eliminação de óleos usados.

### França

Maladies professionnelles (F) : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

### Alemanha

Referência anexo VwVwS : Classe de perigo para a água (WGK) (D) 1, Ligeiramente perigoso para a água (Classificação segundo a VwVwS, Apêndice 4)  
Observação WGK : Classificação baseada nos componentes conforme Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS)  
Classe Vbf (D) : Não aplicável.  
Classe de armazenamento (LGK) (D) : LGK 12 - Líquidos não-inflamáveis em pacotes não-inflamáveis  
12ª Portaria Implementando a Lei de Controlo de Emissões Federal - 12.BImSchV : Não sujeito ao 12.º BImSchV (decreto de protecção contra as emissões) (Regulamento sobre os acidentes graves)

### Dinamarca

Observações de classificação : Diretrizes de gestão de emergência para o armazenamento de líquidos inflamáveis devem ser seguidas

## 15.2. Garantia de segurança química

**Foi efectuada uma avaliação da segurança química para as substâncias seguintes nesta mistura:**

Aceite blanco mineral (petróleo)

## SECÇÃO 16: Outras informações

Indicações de mudanças:

Modificação de acordo com Regulamento (CE) N.º 1907/2006, 453/2010 e N.º 830/2015.

Abreviaturas e acrónimos:

Texto completo com as normas H e R citados nesta Ficha de Dados de Segurança. As normas mencionadas são meramente informativas, e PODEM NÃO corresponder à classificação do produto.

N/A = Não aplicável.  
N/D = Não disponíveis  
ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
API = American Petroleum Institute  
CSR = Chemical Safety Report  
DNEL = Derived No Effect Level  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
EC50 = Effective Concentration, 50%  
EL50 = Effective Loading, 50 %  
EPA = Environmental Protection Agency  
IC50 = Inhibition Concentration, 50%  
LC50 = Lethal Concentration, 50%  
LD50 = Lethal Dose, 50%  
LL50 = Lethal Loading, 50%  
LOAEL = Low Observed Adverse Effects Level  
NOEL = No Observed Effects Level  
NOAEL = No Observed Adverse Effects Level  
OECD = Organization for Economic Cooperation and Development  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative, Toxic  
STOT = Single Target Organ Toxicity  
(STOT) RE = (Single Target Organ Toxicity) Repeated exposure  
(STOT) SE = (Single Target Organ Toxicity) Single exposure  
TLV®TWA = Threshold Limit Value® – Time-Weighted Average  
TLV®STEL = Threshold Limit Value® – Short Term Exposure Limit  
UVCB = Substance of Unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological materials  
vPvB = very Persistent, very Bioaccumulative  
WAF = Water Accommodated Fraction

- Fontes de dados : Esta folha de dados da segurança é baseada nas características reais dos componentes e nas suas combinações, tendo em consideração as informações recomendadas pelos fornecedores.
- Instruções de formação : Providenciar formação adequada aos profissionais acerca da atualização dos Equipamentos de Proteção Individual (EPI), de acordo com a informação contida nesta Folha de Dados de Segurança.
- Outras informações : Não utilizar o produto em circunstâncias não recomendadas pelo fabricante.

Texto integral das frases H- e EUH: estas frases são relatados aqui apenas para informação, e pode não corresponder à classificação do produto.:

Asp. Tox. 1	Perigo de aspiração Categoria 1
H304	Pode ser mortal por ingestão ou inalação nas vias respiratórias
EUH210	Ficha de dados disponibilizada mediante solicitação.

SDS EU (REACH Annex II) eni 2015

*Esta informação é baseada no nosso conhecimento atual e tem como objetivo descrever o produto apenas para as finalidades da saúde, da segurança e das exigências ambientais. Não deve, consequentemente, ser interpretada como garantia de nenhuma característica específica do produto.*